

簡明綜合資產負債表

CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

二〇〇三年六月三十日

As at 30 June 2003

		註釋 Note	30/6/2003 HK\$'000	31/12/2002 HK\$'000 重列 Restated
資產	Assets			
庫存現金及短期資金	Cash and short-term funds	7	15,254,875	12,722,681
定期存放同業 (一至十二個月內到期)	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months		5,217,926	4,998,065
商業票據	Trade bills		128,344	89,528
持有之存款證	Certificates of deposit held	8	2,434,316	2,684,918
持作買賣用途之證券	Trading securities	9	1,093,208	887,932
持至到期證券	Held-to-maturity securities	10	8,029,805	6,995,439
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	11	30,874,074	30,307,995
非持作買賣用途之證券	Non-trading securities	12	2,495,265	1,445,803
共同控制實體權益	Interests in jointly controlled entities		87,740	89,849
聯營公司權益	Interests in associates		2,490	871
固定資產	Fixed assets	13	1,481,007	1,507,953
總資產	Total assets		67,099,050	61,731,034
負債	Liabilities			
同業存款	Deposits and balances of banks and other financial institutions		1,850,370	1,031,426
客戶存款	Deposits from customers	14	50,083,928	48,653,756
發行之存款證	Certificates of deposit issued		2,635,552	2,055,000
其他賬項及準備金	Other accounts and provisions	15	4,351,657	1,981,920
總負債	Total liabilities		58,921,507	53,722,102
資本來源	Capital resources			
股本	Share capital	17	1,160,951	1,160,951
儲備(包括宣派中期股息港幣八千 八百二十三萬二千元；二〇〇 二年末期股息及紅利共港幣二 億六千二百三十七萬五千元)	Reserves (including interim dividend declared of HK\$88,232,000; 2002: final and bonus dividends of HK\$262,375,000)	18	7,016,592	6,847,981
股東資金	Shareholders' funds		8,177,543	8,008,932
總負債及資本來源	Total liabilities and capital resources		67,099,050	61,731,034